

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26351041									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überwachen Sie den Ladevorgang sorgfältig und achten Sie darauf, dass die Batterie nicht überladen wird. Ein Überladen kann die Batterie beschädigen oder zu gefährlichen Situationen führen.	Monitor the charging process carefully and make sure that the battery is not overcharged. Overcharging may damage the battery or lead to dangerous situations.	Surveillez attentivement le processus de charge et veillez à ne pas surcharger la batterie. Une surcharge peut endommager la batterie ou conduire à des situations dangereuses.	Monitorare attentamente il processo di ricarica e fare attenzione a non sovraccaricare la batteria. Il sovraccarico può danneggiare la batteria o portare a situazioni pericolose.	Houd het laadproces nauwlettend in de gaten en zorg ervoor dat u de batterij niet overlaadt. Overladen kan de accu beschadigen of tot gevaarlijke situaties leiden.	Supervise atentamente el proceso de carga y tenga cuidado de no sobrecargar la batería. La sobrecarga puede dañar la batería o provocar situaciones peligrosas.	Pečlivě sledujte proces nabíjení a dávejte pozor, abyste baterii nepřebili. Přebíjení může poškodit baterii nebo vést k nebezpečným situacím.	Pažljivo pratite proces punjenja i pazite da ne prepunite bateriju. Pretjerano punjenje može oštetiti bateriju ili dovesti do opasnih situacija.	Pažljivo pratite proces punjenja i pazite da ne prepunite bateriju. Pretjerano punjenje može oštetiti bateriju ili dovesti do opasnih situacija.	Gondosan figyelje a töltési folyamatot, és ügyeljen arra, hogy ne töltse túl az akkumulátort. A túltöltés károsíthatja az akkumulátort, vagy veszélyes helyzetekhez vezethet.
Betreiben Sie das Ladegerät nur unter Aufsicht und achten Sie darauf, dass keine Personen oder Gegenstände in die Nähe des Ladebereichs gelangen können. Schalten Sie das Ladegerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie es nicht verwenden oder Wartungsarbeiten	Only operate the charger under supervision and ensure that no persons or objects can come near the charging area. Switch off and unplug the charger when not in use or when performing maintenance.	N'utilisez le chargeur que sous surveillance et assurez-vous qu'aucune personne ni objet ne puisse s'approcher de la zone de chargement. Éteignez et débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé ou lors de l'entretien.	Utilizzare il caricabatterie solo sotto supervisione e assicurarsi che nessuna persona o oggetto possa avvicinarsi all'area di ricarica. Spegnere e scollegare il caricabatterie quando non viene utilizzato o si esegue la manutenzione.	Gebruik de lader alleen onder toezicht en zorg ervoor dat er geen mensen of voorwerpen in de buurt van het laadgebied kunnen komen. Schakel de oplader uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer deze niet in gebruik is of wanneer er onderhoud wordt uitgevoerd.	Utilice el cargador únicamente bajo supervisión y asegúrese de que ninguna persona u objeto pueda acercarse a la zona de carga. Apague y desenchufe el cargador cuando no esté en uso o realizando tareas de mantenimiento.	Nabíječku používejte pouze pod dohledem a zajistěte, aby se do blízkosti nabíjecího prostoru nedostaly žádné osoby ani předměty. Pokud nabíječku nepoužíváte nebo neprovádíte údržbu, vypněte ji a odpojte ze zásuvky.	Punjačem upravljajte samo pod nadzorom i osigurajte da se nitko ili predmet ne približi području punjenja. Isključite i odspojite punjač kada ga ne koristite ili kada obavljate održavanje.	Punjačem upravljajte samo pod nadzorom i osigurajte da se nitko ili predmet ne približi području punjenja. Isključite i odspojite punjač kada ga ne koristite ili kada obavljate održavanje.	A töltőt csak felügyelet mellett használja, és ügyeljen arra, hogy emberek vagy tárgyak ne kerülhessenek a töltési terület közelébe. Kapcsolja ki és húzza ki a töltőt, ha nem használja vagy karbantartást végez.
Halten Sie das Ladegerät sauber und frei von Ablagerungen oder Verschmutzungen. Überprüfen Sie regelmäßig die Anschlüsse und Kabel auf Beschädigungen und führen Sie bei Bedarf Reparaturen durch.	Keep the charger clean and free of debris or dirt. Regularly check the connectors and cables for damage and make repairs if necessary.	Gardez le chargeur propre et exempt de débris ou de saleté. Vérifiez régulièrement l'état des connexions et des câbles et effectuez les réparations si nécessaire.	Mantenere il caricabatterie pulito e privo di detriti o sporco. Controllare regolarmente i collegamenti e i cavi per eventuali danni e, se necessario, eseguire le riparazioni.	Houd de oplader schoon en vrij van vuil of vuil. Controleer regelmatig de aansluitingen en kabels op beschadigingen en voer indien nodig reparaties uit.	Mantenga el cargador limpio y libre de residuos o suciedad. Compruebe periódicamente las conexiones y los cables en busca de daños y, si es necesario, realice reparaciones.	Udržujte nabíječku čistou a bez nečistot a nečistot. Pravidelně kontrolujte připojení a kabely, zda nejsou poškozené, a v případě potřeby proveďte opravy.	Držite punjač čistim i bez krhotina ili prljavštine. Redovito provjeravajte ima li oštećenja na spojevima i kabelima i izvršite popravke ako je potrebno.	Držite punjač čistim i bez krhotina ili prljavštine. Redovito provjeravajte ima li oštećenja na spojevima i kabelima i izvršite popravke ako je potrebno.	Tartsa a töltőt tisztán, törmeléktől és szennyeződéستől mentesen. Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozásokat és a kábeleket, hogy nem sérültek-e, és szükség esetén végezzen javításokat.
Stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht beschädigt sind und dass die Klemmen gut an den Batteriepolen befestigt sind, bevor Sie versuchen, das Fahrzeug zu starten.	Make sure that the cables are not damaged and that the clamps are securely attached to the battery terminals before attempting to start the vehicle.	Assurez-vous que les câbles ne sont pas endommagés et que les bornes sont solidement fixées aux bornes de la batterie avant d'essayer de démarrer le véhicule.	Assicurarsi che i cavi non siano danneggiati e che i terminali siano fissati saldamente ai terminali della batteria prima di tentare di avviare il veicolo.	Zorg ervoor dat de kabels niet beschadigd zijn en dat de polen stevig op de accupolen zijn bevestigd voordat u probeert het voertuig te starten.	Asegúrese de que los cables no estén dañados y que los terminales estén bien conectados a los terminales de la batería antes de intentar arrancar el vehículo.	Před pokusem o nastartování vozidla se ujistěte, že kabely nejsou poškozené a že jsou svorky bezpečně připojeny ke svorkám baterie.	Prije pokušaja pokretanja vozila provjerite jesu li kabeli oštećeni i jesu li stezaljke dobro pričvršćene za priključke akumulatora.	Preden poskusite zagnati vozilo, se prepričajte, da kabli niso poškodovani in da so priključki varno pritrjeni na priključke akumulatorja.	Győződjön meg arról, hogy a kábelek nem sérültek, és hogy a kivezetések biztonságosan rögzítve vannak az akkumulátor kivezetéséhez, mielőtt megpróbálná elindítani a járművet.
Vermeiden Sie es, die Überbrückungskabel mit anderen Metallteilen des Fahrzeugs in Kontakt zu bringen, um Kurzschlüsse zu vermeiden.	Avoid bringing the jumper cables into contact with other metal parts of the vehicle to prevent short circuits.	Évitez de mettre les câbles de démarrage en contact avec d'autres parties métalliques du véhicule pour éviter les courts-circuits.	Evitare di portare i cavi di avviamento a contatto con altre parti metalliche del veicolo per evitare cortocircuiti.	Zorg ervoor dat de startkabels niet in contact komen met andere metalen delen van het voertuig om kortsluiting te voorkomen.	Evite poner los cables de puente en contacto con otras partes metálicas del vehículo para evitar cortocircuitos.	Vyvarujte se kontaktu propojovacích kabelů s jinými kovovými částmi vozidla, aby nedošlo ke zkratu.	Izbjegavajte dovođenje prenosnih kabela u kontakt s drugim metalnim dijelovima vozila kako biste izbjegli kratki spoj.	Izogibajte se stiku premostitvenih kablov z drugimi kovinskimi deli vozila, da preprečite kratke stike.	A rövidzárlat elkerülése érdekében kerülje az áthidaló kábelek érintkezését a jármű más fémrészeivel.
Schalten Sie beide Fahrzeuge aus, bevor Sie die Überbrückungskabel anschließen oder entfernen.	Turn off both vehicles before connecting or removing the jumper cables.	Éteignez les deux véhicules avant de connecter ou de retirer les câbles volants.	Spegnere entrambi i veicoli prima di collegare o rimuovere i cavi di avviamento.	Schakel beide voertuigen uit voordat u de startkabels aansluit of verwijdert.	Apague ambos vehículos antes de conectar o quitar los cables de puente.	Před připojením nebo odstraněním startovacích kabelů vypněte obě vozidla.	Isključite oba vozila prije spajanja ili uklanjanja prenosnih kabela.	Pred priključitvijo ali odstranitvijo premostitvenih kablov izklopite obe vozili.	Az áthidaló kábelek csatlakoztatása vagy eltávolítása előtt mindkét járművet kapcsolja ki.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie die spezifischen Anweisungen für Ihr Fahrzeugmodell.	Read the owner's manual carefully and follow the specific instructions for your vehicle model.	Lisez attentivement le manuel du propriétaire et suivez les instructions spécifiques à votre modèle de véhicule.	Leggere attentamente il manuale d'uso e seguire le istruzioni specifiche per il modello del proprio veicolo.	Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en volg de specifieke instructies voor uw voertuigmodel.	Lea atentamente el manual del propietario y siga las instrucciones específicas para su modelo de vehículo.	Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a dodržujte specifické pokyny pro váš model vozidla.	Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i slijedite posebne upute za svoj model vozila.	Pozorno preberite navodila za uporabo in upoštevajte posebna navodila za vaš model vozila.	Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és kövesse az adott járműmodellre vonatkozó utasításokat.
Halten Sie das Spray von Hitzequellen und offenen Flammen fern.	Keep the spray away from heat sources and open flames.	Gardez le spray loin des sources de chaleur et des flammes nues.	Tenere lo spray lontano da fonti di calore e fiamme libere.	Houd de spray uit de buurt van warmtebronnen en open vuur.	Mantenga el spray alejado de fuentes de calor y llamas abiertas.	Udržujte sprej mimo zdroje tepla a otevřeného ohně.	Sprej držite dalje od izvora topline i otvorenog plamena.	Pršilo hranite stran od virov toplote in odprtega ognja.	A permetet tartsa távol hőforrásoktól és nyílt lángtól.
Lagern Sie das Spray außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren und vor direkter Sonneneinstrahlung.	Store the spray out of the reach of children and pets and away from direct sunlight.	Conservez le spray hors de portée des enfants et des animaux domestiques et à l'abri de la lumière directe du soleil.	Conservare lo spray fuori dalla portata di bambini e animali domestici e lontano dalla luce solare diretta.	Bewaar de spray buiten het bereik van kinderen en huisdieren en niet in direct zonlicht.	Guarde el spray fuera del alcance de los niños y las mascotas y fuera de la luz solar directa.	Sprej uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat a mimo přímé sluneční záření.	Čuvajte sprej izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca te izvan izravnog sunčevog svjetla.	Pršilo shranjujte izven dosega otrok in hišnih ljubljencev ter izven neposredne sončne svetlobe.	Tárolja a spray-t gyermekektől és háziállatoktól távol, valamint közvetlen napfénytől távol.
Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Kleidung. Bei Kontakt mit den Augen sofort mit viel Wasser spülen und ärztliche Hilfe suchen.	Avoid contact with skin, eyes and clothing. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical attention.	Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.	Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.	Vermijd contact met huid, ogen en kleding. Bij contact met de ogen onmiddellijk met veel water spoelen en medische hulp inroepen.	Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua y buscar atención médica.	Zabraňte kontaktu s kůží, očima a oděvem. Při zasažení očí okamžitě vypláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.	Izbjegavajte kontakt s kožom, očima i odjećom. U slučaju kontakta s očima, odmah isprati s puno vode i potražiti liječničku pomoć.	Preprečiti stik s kožo, očmi in oblačili. V primeru stika z očmi takoj izpirati z obilo vode in poiskati zdravniško pomoč.	Kerülje a bőrrel, szemmel és ruházattal való érintkezést. Ha szembe kerül, azonnal öblítse ki bő vízzel és forduljon orvoshoz.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.